2 (VIII 1955

Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 20e Juni 1955 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende reglementering van de handel in meststoffen en grondverbeteringsmiddelen", heeft de 26e Juli 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 20 juin 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant réglementation du commerce des engrais et des amendements du sol", a donné le 26 juillet 1955 l'avis suivant :

Het laatste lid van artikel 4 blijkt overbodig vermits uit het vorige lid reeds voortvloeit dat de waar met de vermeldingen van het etiket moet overeenstemmen.

Het tweede lid van artikel 16 kan blijkbaar wegvallen vermits in het betrokken geval, ingevolge het eerste lid van artikel 16, de factuur dezelfde aanduidingen moet dragen als deze welke op het etiket of het bordje voorkomen.

Het laatste lid van artikel 38 is eveneens overbodig vermits in principe geen andere afwijkingen zijn geoorloofd dan die welke uitdrukkelijk worden toegelaten.

Zo men artikel 41 schrapt, moet eveneens artikel 40, laatste lid, wegvallen. Immers wanneer de betrokken producten een bewerking ondergaan hebben vallen zij onder toepassing van het besluit en dient voor deze producten evenals voor deze bedoeld door artikel 41 de bij het besluit gevoegde tabel eventueel te worden aangevuld opdat zij in de handel zouden kunnen worden gebracht.

In artikel 36 zou moeten bepaald worden hoelang de documenten moeten worden bewaard.

Tenslotte zou het ontwerp, zoals het door de Minister werd geamendeerd, aan duidelijkheid winnen zo het als volgt was gesteld :

.../...

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE REGLEMENTERING VAN DE HANDEL IN MESTSTOFFEN EN GRONDVERBETERINGSMIDDELEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het koninklijk besluit nr 89 van 30 November 1939 houdende aanvulling en samenschakeling van de reglementering van de handel in zaaizaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeder, bekrachtigd bij de wet van 16 Juni 1947 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

HOOFDSTUK I.- ALGEMENE BEPALINGEN.

Artikel 1.-

Het is verboden meststoffen of grondverbeteringsmiddelen niet opgenomen in kolom a) van de bij dit besluit gevoegde tabel in te voeren, voor de verkoop te houden, te leveren of te vervoeren, te koop te bieden of te verkopen.

De meststoffen en grondverbeteringsmiddelen mogen slechts worden ingevoerd, voor de verkoop gehouden, geleverd of vervoerd, te koop geboden of verkocht voor zover ze de hoofdzakelijke hoedanigheden bezitten

.../...

bepaald in kolom b) van bedoelde tabel. Het gehalte aan deze hoofdzakelijke hoedanigheden moet ten minste het absoluut minimumgehalte bereiken aangeduid in kolom c) van de tabel, voor de meststoffen en grondverbeteringsmiddelen waarop deze aanduidingen betrekking hebben.

Artikel 2.-

Dit besluit is niet van toepassing :

1° op waren in doorvoer of bestemd voor uitvoer, voor zover de zendingen vergezeld zijn van bewijsstukken of, indien de producten zich in fabrieken, bereidingsplaatsen, magazijnen, opslagplaatsen en entrepôts bevinden, bij de producten een duidelijk zichtbaar bordje is geplaatst met de vermelding "voor de uitvoer bestemde waren" en de eigenaar of houder ervan door middel van afdoende documenten het bewijs van deze bestemming kan leveren ;

2° op de vruchtbaarmakende stoffen of grondverbeteringsmiddelen die van de natuurlijke hulpbronnen van de hoeve voortkomen ;

3° op de volgende stoffen : straatmest, turf, teelaarde, as, roet, huisafval, afval van markten of van slachthuizen, droesem van wolwasserijen, voor zover deze stoffen onder hun ware benaming worden te koop geboden en zij geleverd worden, hetzij in hun natuurlijke staat, hetzij slechts gesorteerd, gezeefd of gemalen om er het gebruik van te vergemakkelijken.

.../...

Artikel 3.-

De waren in de fabrieken, bereidingsplaatsen, magazijnen of opslagplaatsen van de fabrikanten, invoerders, bereiders of verkopers worden geacht gehouden te zijn voor de verkoop. Deze bepaling geldt niet voor producten in fabricage of in bereiding, noch voor de bij de fabricage toevallig bekomen producten, die hierdoor aan de voorschriften niet voldoen.

Laatstvermelde producten mogen enkel worden herbewerkt of worden gebruikt of verkocht voor het vervaardigen van samengestelde meststoffen. De houder van deze producten moet hiervan aangifte doen bij de Minister van Landbouw. Zo de producten bestemd zijn om verkocht te worden voor het vervaardigen van samengestelde meststoffen moet hij de naam en het adres van de koper, de hoeveelheid der producten en het minimumgehalte aan elk der hoofzakelijke hoedanigheden opgeven.

Artikel 4.-

Voor de toepassing van dit besluit worden beschouwd :

a) als enkelvoudige meststoffen : de waren vermeld onder paragraaf 1 van de bij dit besluit gevoegde tabel ;

b) als samengestelde meststoffen : de waren vermeld onder paragraaf 2 van de bij dit besluit gevoegde tabel en bekomen door mengeling of door onderlinge reactie van twee of meer stoffen welke als vruchtbaarmakende basis tenminste twee der volgende, onder een door dit besluit toegelaten scheikundige vorm of in een door dit besluit toegelaten toestand van oplosbaarheid voorkomende, substanties ingehouden : stikstof, fosforzuuranhydride en kaliumoxyde ;

.../...

c) als grondverbeteringsmiddelen : ter verbetering van de akkers bestemde waren, vermeld onder paragraaf 3 van de bij dit besluit gevoegde tabel.

Artikel 5.-

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan :

a) onder fijnheid met de zeef van x mm : het percent van de waar, uitgedrukt in gewicht, dat door de zeef met vierkante mazen van x mm zijde gaat ;

b) onder zeef Kahl nr 100 : de zeef met een doormeter van 20 cm , waarvan het draadnet, gevormd uit draden van geel koper, vierkante openingen van 0,17 mm zijde, hetzij mazen van 0,0289 mm^2 vertoont en 100 mazen per lopende duim telt ;

c) onder niet ammoniakale stikstof van crud ammoniak het verschil tussen de totale stikstof en de ammoniakale stikstof ;

d) onder calciumoxyde : zuivere calciumyde dat zich in de waar bevindt onder vorm van levende of gebluste kalk ;

e) onder magnesiumoxyde : zuivere magnesiumoxyde dat zich in de waar bevindt onder vorm van levende of gebluste magnesia.

.../...

Artikel 6.-

De bij dit besluit bedoelde waren moeten van goede eerlijke handelskwaliteit zijn en mogen geen behandeling ondergaan hebben waardoor hun aard of kwaliteit in zulke mate wordt gewijzigd, dat hun samenstelling niet meer aan het normale product beantwoordt.

Artikel 7.-

Het is verboden bij dit besluit bedoelde waren in te voeren, voor de verkoop te fabriceren, te bereiden, te leveren of te vervoeren, te koop te bieden of te verkopen wanneer zij bevatten :

a) giftige stoffen in zulke verhouding dat zij een schadelijke invloed op de teelten uitoefenen wanneer de waren in normale dosissen gebruikt worden ;

b) zand of aardachtige stoffen in grotere verhouding dan die welke normaal worden aangetroffen in de gebruikte grondstoffen ;

c) leefbare sporen van stuifbrand, stinkbrand of andere schadelijke sporen ;

d) leefbare zaden.

Artikel 8.-

Het is verboden aan een met metaalslakken samengestelde meststof andere fosforhoudende meststoffen of fosforhoudende grondverbeteringsmiddelen toe te voegen.

.../...

Artikel 9.-

Het is verboden samengestelde meststoffen los in te voeren, voor de verkoop te leveren of te vervoeren, te koop te bieden of te verkopen.

Artikel 10.-

Eenieder die samengestelde meststoffen, organische of gemengde grondverbeteringsmiddelen invoert, fabriceert of bereidt voor de verkoop, moet vooraf door de Minister van Landbouw erkend zijn. De voorwaarden dezer erkenning worden bij ministerieel besluit bepaald.

HOOFDSTUK II.- WAARBORGEN.

Artikel 11.-

Wanneer de waren niet verpakt zijn en zich in een fabriek, bereidingsplaats, magazijn, opslagplaats of entrepôt bevinden, moet bij elke partij op een wijze die alle verwarring uitsluit een duidelijk zichtbaar bordje worden geplaatst dat volgende vermeldingen draagt :

a) de generische benaming van de waar ;

b) het gewaarborgde gehalte aan hoofdzakelijke hoedanigheden.

Hetzelfde geldt wanneer de waren verpakt zijn en het etiket of de vermeldingen, voorgeschreven door artikel 13 nog niet zijn aangebracht of wanneer de verpakking werd geopend voor verkoop bij kleine hoeveelheden.

.../...

Artikel 12.-

Wanneer de waren los worden geleverd of vervoerd voor de verkoop, moeten zij vergezeld gaan van een document dat, benevens de bij artikel 11 voorgeschreven vermeldingen, de naam en het adres van de fabrikant, de bereider, de invoerder of de verkoper draagt. Wanneer de waren uit den vreemde zijn verzonden moet bovendien worden vermeld : de invoerhaven, de naam van het schip of de nummers van de wagons waarmede de waar werd vervoerd.

Artikel 13.-

Wanneer de waren verpakt zijn, moet de verpakking gesloten zijn en voorzien van een etiket en een verzegeling.

Het etiket moet vastzitten in de sluiting van de verpakking. Het moet, benevens de bij artikel 11 voorgeschreven vermeldingen, de naam en het adres van de fabrikant, de bereider, de invoerder of de verkoper dragen.

De verzegeling moet op zulke wijze aangebracht zijn dat zij tegelijkertijd de verpakking afsluit en het etiket vasthoudt. Op de verzegeling moet de naam of het merk voorkomen van degene wiens naam op het etiket is vermeld.

Het etiket en de verzegeling zijn niet vereist, wanneer de verpakking voorzien is van een sluiting welke bij het openen voorgoed onbruikbaar wordt en op de verpakking zelf duidelijk de voor het etiket voorgeschreven vermeldingen voorkomen.

.../....

De verzegeling is niet vereist, wanneer de sluitnaad van de verpakking met de machine gemaakt is en het etiket of het bindsel waarmede het een geheel vormt in de naad vastzit.

Artikel 14.-

Behoudens voor samengestelde meststoffen, is het bij artikel 13 bepaalde niet van toepassing wanneer de waren, aangekocht door de landbouwer, voor de behoeften van zijn bedrijf, in zijn aanwezigheid of in die van zijn afgevaardigde verpakt worden en onmiddellijk worden medegenomen. Zo de verkoop slaat op 50 kilogram of meer, is de verkoper evenwel gehouden aan de landbouwer of zijn afgevaardigde, samen met de koopwaar, een document ter hand te stellen waarop de voor het etiket voorgeschreven vermeldingen voorkomen.

Artikel 15.-

Op het document of het etiket moeten de voorgeschreven vermeldingen goed zichtbaar, zonder afkortingen, met inkt zijn geschreven of gedrukt, in goed leesbare letters en in een van de landstalen worden aangebracht.

Artikel 16.-

De voorgeschreven vermeldingen moeten worden aangebracht, zelfs wanneer het gaat om waren die volgens voorschriften of formules van de koper worden bereid.

.../...

Artikel 17.-

De generische benaming moet overeenstemmen met die welke in kolom a) van de bij dit besluit gevoegde tabel is vermeld. Zij moet de werkelijke aard van de waar aangeven. De benaming "meststof" mag alleen gebruikt worden voor de waren vermeld in de paragrafen 1 en 2 van de bij dit besluit gevoegde tabel.

Artikel 18.-

De generische benaming van fosfaatmeststoffen die meer dan 10 t.h. ijzer- of aluminiumsamenstellingen, uitgedrukt in ijzer- of aluminiumsesquioxyde bevatten, moet door het hoedanigsheidswoord "ijzerhoudend" of "aluminiumhoudend", naar gelang van het overheersend kation vergezeld zijn. Dit voorschrift geldt niet voor metaalslakken.

Artikel 19.-

Bij de generische benaming mag geen andere benaming of, buiten het bij artikel 18 bedoelde geval, geen hoedanigheidswoord worden gevoegd behalve met verlof van de Minister van Landbouw en met naleving van de eventueel door hem gestelde voorwaarden.

Artikel 20.-

Het gewaarborgde minimumgehalte moet slaan op de hoofdzakelijke hoedanigheden vermeld in kolom b) van de bij dit besluit gevoegde tabel. Voor waren waarop het absoluut minimumgehalte vermeld in kolom c) van bedoelde tabel betrekking heeft, mag het niet lager zijn dan dit absoluut minimumgehalte.

.../...

Voor samengestelde meststoffen moet, benevens het minimumgehalte, worden aangegeven :

a) voor stikstof ; de scheikundige vorm en, zo het organische stikstof betreft, de oorsprong ;

b) voor kaliumoxyde en fosforzuuranhydride : de vorm van oplosbaarheid. Fosforzuur anhydride moet volgens een der volgende vormen van oplosbaarheid gewaarborgd worden : oplosbaar in water ; oplosbaar in alcalische citroenzure ammoniak, oplosbaar in water en alkalische citroenzure ammoniak oplosbaar in citroenzuur 2 t.h. (methode Wagner). De waarborg volgens deze laatste vorm van oplosbaarheid is echter alleen toegelaten wanneer fosforzuur anhydride uitsluitend uit metaalslakken voorkomt.

Artikel 21.-

Het gewaarborgde minimumgehalte mag bovendien slaan op andere hoofdzakelijke hoedanigheden onder de voorwaarden die hierna zijn bepaald :

a) voor meststoffen mag het minimumgehalte aan calciumoxyde, magnesiumoxyde, calciumcarbonaat en magnesiumcarbonaat worden aangegeven voor zover dit gehalte ten minste 10 t.h. (absoluut minimum) bereikt voor calciumoxyde en calciumcarbonaat en 5 t.h. (absoluut minimum) voor magnesiumoxyde en magnesiumcarbonaat ;

b) voor grondverbeteringsmiddelen mag de fijnheid gemeten met de zeef Kahl nr 100 worden aangegeven ;

.../...

c) voor grondverbeteringsmiddelen mag het minimumgehalte aan hoofdzakelijke hoedanigheden, die voor meststoffen specifiek zijn, worden aangegeven voor zover het gehalte voor elk dezer hoedanigheden ten minste 0,5 t.h. bereikt en de hoedanigheid, behalve voor organische grondverbeteringsmiddelen en voor gemengde grondverbeteringsmiddelen, niet voortkomt uit toevoeging van meststof.

Voor organische grondverbeteringsmiddelen en voor gemengde grondverbeteringsmiddelen mag het minimumgehalte aan fosforzuuranhydride oplosbaar in citroenzuur 2 t.h. (methode Wagner) slechts worden gewaarborgd voor zover dit fosforzuuranhydride uitsluitend uit metaalslakken voortkomt.

Artikel 22.-

De hoedanigheidsaanduiding "arm aan chloor" mag aan samengestelde meststoffen gegeven worden voor zover het chloorgehalte van de chloriden niet hoger is dan één tiende van het gewaarborgd minimumgehalte aan kaliumoxyde oplosbaar in water.

Artikel 23.-

De gewaarborgde minimumgehalten moeten afzonderlijk voor elke hoofdzakelijke hoedanigheid worden aangegeven door één enkel getal dat het minimum percent in gewicht uitdrukt van de in de waar aanwezige hoofdzakelijke hoedanigheden en voor de staat waarin deze waar in de handel wordt gebracht.

.../...

Voor de verdichte superfosfaten met ten minste 38 t.h. (absoluut minimum) fosforzuur anhydride oplosbaar in water, voor de neergeslagen bicalciumfosfaten met ten minste 30 t.h. (absoluut minimum) fosforzuur anhydride oplosbaar in alcalische citroenzure ammoniak en voor de metaalslakken Thomasfosfaten met tenminste 15 t.h. (absoluut minimum) fosforzuur anhydride oplosbaar in citroenzuur 2 t.h. (methode Wagner) is het nochtans toegelaten het gewaarborgde minimumgehalte aan deze hoedanigheden aan te geven door twee getallen die van elkander met niet meer dan één eenheid afwijken.

Artikel 24.-

De al dan niet verplichte vermelding van een minimumgehalte aan hoofdzakelijke hoedanigheid geldt als waarborg dat de waren met de vermelding overeenstemmen.

De houder van de waren wordt verantwoordelijk geacht voor de overeenstemming van de waren met de vermeldingen van het bordje bedoeld in artikel 11.

Degene wiens naam op het document bedoeld in artikel 12 of op het etiket bedoeld in artikel 13 is aangegeven of, zo het document of het etiket de naam van een vreemd fabrikant of bereider draagt, de invoerder van de waren, wordt verantwoordelijk geacht voor de overeenstemming van de waren met de vermel-

.../...

dingen van het document of het etiket. De verantwoordelijkheid van de fabrikant, de bereider of de invoerder vervalt evenwel, wanneer bewezen is dat door de schuld van de houder de waar niet meer in een normale staat van goede bewaring is.

Het tekort van het gehalte aan een hoofdzakelijke hoedanigheid kan niet goedgemaakt worden door het teveel op het teveel op het gewaarborgde gehalte aan andere hoofdzakelijke hoedanigheden.

Artikel 25.-

Meststoffen grondverbeteringsmiddelen of om het even welke producten, waaraan de fabrikant, de bereider, de invoerder of de verkoper een andere hoedanigheid toeschrijft dan deze waarvan de waarborg door bovenstaande bepalingen geëist of toegelaten is, mogen slechts worden ingevoerd, voor de verkoop gefabriceerd, bereid, gehouden, geleverd of vervoerd, te koop geboden of verkocht wanneer de producten vooraf door de Minister van Landbouw zijn erkend en met naleving van de bijzondere voorwaarden die door de Minister bij de erkenning zijn bepaald. De algemene voorwaarden voor de erkenning dezer producten worden bij ministerieel besluit bepaald.

Door deze bepaling worden bedoeld : de radioactieve substanties, de catalytische stoffen, de oligoelementen, de insectendodende of zwamdodende middelen die in de meststoffen of de grondverbeteringsmiddelen gemengd zijn, de nuttige bacteriënteelt, de producten

.../....

tot bevordering van de vermenigvuldiging van de bacteriën of tot aanwakkering van hun werkzaamheid en in het algemeen elke hoedanigheid waaraan een specifieke werking op de bevordering van de plantenteelt wordt toegeschreven.

Deze bepaling is slechts van toepassing wanneer melding wordt gemaakt van de hoedanigheid of van haar werking.

Artikel 26.-

Buiten de aanwijzingen aangaande de dosissen en de gebruikswijzen mogen de bordjes, documenten of etiketten geen andere vermeldingen dragen dan die welke door bovenstaande bepalingen voorgeschreven of toegelaten zijn.

Artikel 27.-

Voor elke verkoop of levering die de waarde van 150 frank bereikt, is de verkoper gehouden binnen vijftien dagen aan de koper een document te bezorgen dat dezelfde vermeldingen draagt als die welke op het bordje, document of etiket bedoeld in de artikelen 11, 12 of 13 voorkomen.

Artikel 28.-

De facturen, contracten, catalogi, omzendbrieven, prospectussen, prijslijsten, offerten voor verkoop en andere gelijkaardige documenten moeten dezelfde vermeldingen dragen als die welke voor het bordje, document of etiket bedoeld in de artikelen 11, 12 of 13 voorgeschreven zijn. Zij mogen geen andere waarborgen vermelden dan die welke voorgeschreven of toegelaten zijn.

Artikel 29.-

Het gebruik van enige aanduiding of teken waardoor de koper in verwarring kan gebracht worden omtrent de aard, de herkomst, de zuiverheid of het gebruik der waren is verboden.

.../...

HOOFDSTUK III.- STRAFBEPALINGEN EN CONTROLES.

Artikel 30.-

Overtredingen van de voorschriften van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit nr 89 van 30 November 1939.

Artikel 31.-

Voor het nemen van stalen moeten de beambten belast met het toezicht over de toepassing van dit besluit de bij ministerieel besluit bepaalde voorschriften in acht nemen. De ontledingen moeten eveneens op de bij ministerieel besluit bepaalde wijze gedaan worden.

Artikel 32.-

De fabrikanten, bereiders, invoerders en verkopers moeten de aankoopfactuur, een afschrift van de verkoopfactuur en de vervoerdocumenten gedurende .... bewaren ten einde ze zonder verplaatsing aan de beambten, belast met het toezicht over de toepassing van dit besluit, op dezes verzoek voor te leggen.

Artikel 33.-

Onverminderd de burgerlijke aansprakelijkheid tussen contractanten zijn, op strafrechtelijk gebied, volgende afwijkingen toegelaten tussen het gewaarborgde minimumgehalte aan hoofdzakelijke hoedanigheden en het gehalte vastgesteld bij de ontleding :

.../...

0,5 eenheid voor de stikstof van elke der scheikundige vormen of der toegelaten vormen van oplosbaarheid, vervat in enkelvoudige meststoffen;

1 eenheid van het geheel van de stikstof vervat in samengestelde meststoffen, zonder dat de halve eenheid mag overschreden worden voor de stikstof van elke der scheikundige vormen;

0,5 eenheid voor het fosforzuuranhydride van elk der toegelaten vormen van oplosbaarheid;

1 eenheid voor het in water oplosbare fosforzuur anhydride vervat in verdichte superfosfaten, wanneer het gehalte ten minste 35 t.h. bereikt;

1 eenheid voor het in alcalische citroenzuur ammoniak oplosbare forforzuur anhydride vervat in neergeslagen bicalciumfosfaten, wanneer het gehalte ten minste 35 t.h. bereikt;

1 eenheid voor het in minerale zuren oplosbare fosforzuur anhydride vervat in minerale fosfaten wanneer het gehalte ten minste 35 t.h. bereikt;

0,5 eenheid voor de in water oplosbare kaliumoxyde;

1 eenheid voor de in water oplosbare kaliumoxyde vervat in kaliummeststoffen, wanneer het gehalte ten minste 35 t.h. bereikt;

3 eenheden voor de calciumoxyde, de magnesiumoxyde, het calciumcarbonaat, het magnesiumcarbonaat en het watervrij calciumsulfaat;

.../...

5 eenheden voor de calciumoxyde, de magnesiumoxyde, het calciumcarbonaat, het magnesiumcarbonaat en het watervrij calciumsulfaat, wanneer het gehalte aan één van deze hoofdzakelijke hoedanigheden ten minste 60 t.h. bereikt;

0,5 eenheid voor de in mierenzuur 2 t.h. oplosbare kaliumoxyde, vervat in kaliumhoudende grondverbeteringsmiddelen (stof der cementfabrieken);

3 eenheden voor de in ammoniak 4 t.h. oplosbare organische stoffen en voor de in ammoniak 4t.h. niet oplosbare organische stoffen;

3 eenheden voor de fijnheid.

Zo het gewaarborgd gehalte lager is dan 2 t.h. is de toegelaten afwijking gelijk aan 25 t.h. van het gewaarborgd gehalte.

In geen geval mag het gehalte lager zijn dan het absoluut minimumgehalte vereist door artikel 1, artikel 21, a,en artikel 23.

Artikel 34.-

Opgeheven wordt, alleen wat betreft de bepalingen tot reglementering van de handel in meststoffen en grondverbeteringsmiddelen, het koninklijk besluit van 23 Augustus 1935 houdende reglementering van de handel in zaaizaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeder, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 Juli 1937 en 4 April 1939.

.../...

Artikel 35.-

Dit besluit treedt in werking een maand na de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 36.-

Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landbouw,

.../...

BIJLAGE.

Tabel der meststoffen en grondverbeteringsmiddelen.

Generische benaming	b) Hoofdzakelijke hoedanigheden	c) Absoluut minimumgehalte

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van ...

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landbouw,

Le dernier alinéa de l'article 4 paraît superflu, l'alinéa précédent faisant déjà apparaître que la marchandise doit être conforme aux indications figurant sur l'étiquette.

Le second alinéa de l'article 16 peut être omis, la facture devant, conformément à l'alinéa premier de l'article 16, porter, dans le cas visé, les mêmes indications que celles qui figurent sur l'étiquette ou l'écriteau.

Le dernier alinéa de l'article 38 est également inutile puisque, en principe, sont seuls permis les écarts expressément autorisés.

Si l'on supprime l'article 41, il faut également omettre le dernier alinéa de l'article 40. En effet, dès qu'ils ont subi un traitement, les produits visés tombent sous l'application de l'arrêté, et, pour qu'ils puissent être mis dans le commerce il y aura lieu de compléter éventuellement pour ces produits, comme pour ceux visés à l'article 41, le tableau annexé à l'arrêté.

A l'article 36 il y aurait lieu de déterminer pendant combien de temps les documents doivent être conservés.

Enfin, le projet tel qu'il a été amendé par le Ministre, gagnerait en clarté s'il était rédigé comme suit :

.../...

ARRETE ROYAL PORTANT REGLEMENTATION DU COMMERCE DES ENGRAIS ET DES AMENDEMENTS DU SOL.

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté royal n° 89 du 30 novembre 1939 complétant et coordonnant la réglementation du commerce des semences, des plants de toutes espèces, des engrais et des substances destinées à l'alimentation des animaux, confirmé par la loi du 16 juin 1947;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

CHAPITRE Ier - DISPOSITIONS GENERALES.

Article 1er.-

Il est interdit d'importer, de détenir pour la vente, de livrer ou de transporter pour la vente, d'offrir en vente ou de vendre des engrais ou des amendements du sol non repris à la colonne a) du tableau annexé au présent arrêté.

Les engrais et amendements du sol ne peuvent être importés, détenus pour la vente, livrés ou transportés pour la vente, offerts en vente ou vendus que pour autant qu'ils possèdent les qualités substantielles prévues à la colonne b) de ce tableau.

.../...

La teneur en ces qualités substantielles ne peut être inférieure à la teneur minimum absolue indiquée à la colonne c) du tableau pour les engrais et amendements du sol auxquels se rapportent ces indications.

Article 2.-

Le présent arrêté n'est pas applicable :

1° aux marchandises voyageant en transit ou destinées à l'exportation, pour autant que les envois soient accompagnés de documents justificatifs ou, si les produits se trouvent dans des usines, des ateliers de préparation, des magasins, des dépôts et des entrepôts, qu'il soit placé auprès de ces produits un écriteau bien apparent portant l'indication "marchandise destinée à l'exportation", et que le propriétaire ou le détenteur puisse, au moyen de documents probants, fournir la preuve de cette destination;

2° aux matières fertilisantes ou amendements du sol provenant des ressources naturelles de la ferme;

3° aux produits suivants : gadoues, tourbe, terreau, cendres, suies, déchets de ménage, des marchés ou des abattoirs, boues de lavage des laines, pour autant que ces matières soient offertes en vente sous leur dénomination exacte et livrées soit dans leur état naturel, soit après n'avoir subi qu'un triage, un tamisage ou un broyage, pour en faciliter l'emploi.

.../...

Article 3.-

Les marchandises se trouvant dans les usines, les magasins, les ateliers de préparation et les dépôts des fabricants, importateurs, préparateurs ou vendeurs, sont réputés détenues en vue de la vente. Cette disposition ne s'applique pas aux produits en cours de fabrication ou de préparation, ni à ceux obtenus accidentellement et ne répondant pas ainsi aux prescriptions.

Ces divers produits ne peuvent faire l'objet que d'un reconditionnement ou d'une utilisation ou vente en vue de la fabrication d'engrais composés. Le détenteur de ces produits doit en faire la déclaration au Ministre de l'Agriculture. Si les produits sont destinés à la vente en vue de la fabrication d'engrais composés, il doit indiquer le nom et l'adresse de l'acquéreur, la quantité des produits et la teneur minimum en chacune des qualités substantielles.

Article 4.-

Pour l'application du présent arrêté, sont considérés comme :

a) engrais simples : les marchandises mentionnées au paragraphe 1er du tableau annexé au présent arrêté;

b) engrais composés : les marchandises mentionnées au paragraphe 2 du tableau annexé au présent arrêté et obtenues par le mélange ou la réaction mutuelle de deux ou de plusieurs matières ayant comme base fertilisante au moins deux des substances suivantes : azote, anhydride phosphorique et oxyde de potassium, s'y trouvant sous une forme chimique ou sous une forme de solubilité admise par le présent arrêté;

.../...

c) amendements du sol : les matières servant à améliorer les terres de culture, mentionnées au paragraphe 3. du tableau annexé au présent arrêté.

Article 5.-

Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

a) finesse au tamis de x mm : le pourcentage de la marchandise, exprimé en poids, qui passe à travers le tamis à mailles carrées ayant x mm de côté entre les fils;

b) tamis Kahl n° 100 : le tamis ayant un diamètre de 20 cm, dont la toile, formée de fils de laiton, présente des ouvertures carrées de 0,17 mm de côté, soit des mailles de 0,0289 mm^2 et compte 100 mailles par pouce linéaire;

c) azote non ammoniacal du crud d'ammoniaque : la différence entre l'azote total et l'azote ammoniacal;

d) oxyde de calcium : l'oxyde de calcium pur se trouvant dans la marchandise sous forme de chaux vive ou hydratée;

e) oxyde de magnésium : l'oxyde de magnésium pur se trouvant dans la marchandise sous forme de magnésie vive ou hydratée.

Article 6.-

Les marchandises visées par le présent arrêté doivent être de qualité commerciale loyale et marchande et ne peuvent avoir subi aucun traitement modifiant leur nature ou leur qualité dans une mesure telle que leur composition ne répond plus au produit normal.

.../...

Article 7.-

Il est interdit d'importer, de fabriquer, préparer, détenir, livrer ou transporter pour la vente, d'offrir en vente ou de vendre les marchandises visées par le présent arrêté, et contenant :

a) des substances toxiques dans une proportion telle qu'elles ont un effet nocif sur les cultures lorsque les marchandises sont appliquées à des doses normales;

b) du sable ou des matières terreuses dans une proportion supérieure à celle se trouvant normalement dans les matières premières mises en oeuvre;

c) des spores viables de charbon, de carie ou d'autres spores nuisibles;

d) des semences viables.

Article 8.-

Il est interdit d'incorporer dans un engrais composé à base de scories de déphosphoration, d'autres engrais phosphatés ou des amendements phosphatés.

Article 9.-

Il est intrrdit d'importer, de livrer ou transporter pour la vente, d'offrir en vente ou de vendre des engrais composés en vrac.

Article 10.-

Quiconque importe, fabrique ou prépare en vue de la vente, des engrais composés, des amendements

.../...

organiques ou des amendements mélangés doit, au préalable, être agréé par le Ministre de l'Agriculture. Un arrêté ministériel détermine les conditions de cette agréation.

CHAPITRE II. - GARANTIES.

Article 11.-

Lorsque les marchandises ne sont pas emballées et se trouvent dans une usine, un atelier de préparation, un magasin, un dépôt ou un entrepôt, il doit être placé auprès de chaque lot, de manière à exclure toute confusion, un écriteau très apparent portant les indications suivantes :

a) la dénomination générique de la marchandise;

b) la teneur garantie en qualités substantielles.

Il en est de même lorsque les marchandises sont emballées et que l'emballage n'est pas encore muni de l'étiquette ou des indications prescrites à l'article 13 ou lorsque l'emballage a été ouvert pour la vente en petites quantités.

Article 12.-

Lorsque les marchandises sont en vrac et livrées ou transportées pour la vente, elles doivent être accompagnées d'un document portant, outre les indications prescrites par l'article 11, le nom et l'adresse du fabricant, préparateur, importateur ou vendeur. Lorsque les marchandises sont expédiées de l'étranger, ce document doit mentionner en outre : le port d'importation, le nom du bateau ou les numéros des wagons qui ont transporté la marchandise.

Article 13.-

Lorsque les marchandises sont emballées, l'emballage doit être fermé et muni d'une étiquette et d'un scelle.

L'étiquette doit être retenue dans le système de fermeture de l'emballage. Elle doit porter, outre les indications prescrites à l'article 11, le nom et l'adresse du fabricant, préparateur, importateur ou vendeur.

Le scellé doit être placé de façon à assurer la fermeture de l'emballage et à retenir en même temps l'étiquette. Il doit porter le nom ou la marque de celui dont le nom figure sur l'étiquette.

L'étiquette et le scellé ne sont pas requis lorsque l'emballage est fermé au moyen d'un dispositif tel que le fait de l'ouvrir le détériore irrémédiablement et que cet emballage porte d'une façon apparente les indications imposées pour l'étiquette.

Le scellé n'est pas requis lorsque la couture de fermeture est faite à la machine et que l'étiquette ou la ligature avec laquelle elle fait corps est prise dans cette couture.

Article 14.-

Sauf en ce qui concerne les engrais composés, les dispositions de l'article 13 ne sont pas applicables lorsque les marchandises achetées par l'agriculteur pour les besoins de son exploitation, sont emballées en présence de l'agriculteur ou de son délégué et enlevées immédiatement. Toutefois, lorsque la vente porte sur une quantité de 50 kilogrammes ou

.../...

plus, le vendeur est tenu de remettre à l'agriculteur ou à son délégué, conjointement avec la marchandise, un document comportant les indications prévues pour l'étiquette.

Article 15.-

Les indications prescrites doivent figurer sur le document ou l'étiquette, d'une manière bien apparente, sans abréviations, à l'encre ou imprimées, en caractères bien lisibles et dans une des langues nationales.

Article 16.-

Les indications prescrites sont obligatoires même s'il s'agit de marchandises préparées suivant les instructions ou les formules remises par l'acheteur.

Article 17.-

La dénomination générique doit être conforme à celle qui est mentionnée à la colonne a) du tableau annexé au présent arrêté. Elle doit exprimer la nature réelle de la marchandise. L'appellation "engrais" est réservée exclusivement aux marchandises mentionnées aux paragraphes 1er et 2 du tableau annexé au présent arrêté.

Article 18.-

La dénomination générique des engrais phosphatés renfermant plus de 10 p.c. de composés de fer ou d'aluminium exprimés en sesquioxydes de fer ou d'aluminium, doit être suivie du qualificatif "ferrifère" ou "aluminifère" selon le cation qui prévaut. Cette prescription ne s'applique pas aux scories de déphosphoration.

.../...

Article 19.-

La dénomination générique de la marchandise ne peut être accompagnée d'une appellation quelconque ou, en dehors du cas visé à l'article 18, d'un qualificatif, sauf avec autorisation du Ministre de l'Agriculture et conformément aux conditions qu'il détermine éventuellement.

Article 20.-

La teneur minimum garantie doit porter sur les qualités substantielles mentionnées à la colonne b) du tableau annexé au présent arrêté. Pour les marchandises auxquelles se rapporte la teneur minimum absolue mentionnée à la colonne c), elle ne peut être inférieure à cette teneur minimum absolue.

Pour les engrais composés, il faut indiquer, outre la teneur minimum :

a) pour l'azote : la forme chimique et, s'il s'agit d'azote organique, la provenance;

b) pour l'oxyde de potassium et l'anhydride phosphorique : la forme de solubilité. L'anhydride phosphorique doit être garanti sous une des formes de solubilité suivantes : soluble dans l'eau; soluble dans le citrate d'ammoniaque alcalin; soluble dans l'eau et le citrate d'ammoniaque alcalin; soluble dans l'acide citrique à 2 p.c. (méthode Wagner). La garantie selon cette solubilité n'est cependant autorisée que si l'anhydride phosphorique provient exclusivement des scories de déphosphoration.

.../...

Article 21.-

La teneur minimum garantie peut, en outre, porter sur d'autres qualités substantielles, sous les conditions prévues ci-après :

a) pour les engrais la teneur minimum en oxyde de calcium, oxyde de magnésium, carbonate de calcium et carbonate de magnésium peut être mentionnée, pour autant que la teneur atteigne au moins 10 p.c. (minimum absolu) pour l'oxyde de calcium et le carbonate de calcium, et 5 p.c. (minimum absolu) pour l'oxyde de magnésium et le carbonate de magnésium;

b) pour les amendements du sol, la finesse au tamis Kahl n° 100,peut être indiquée;

c) pour les amendements du sol, la teneur minimum des qualités substantielles spécifiques aux engrais peut être indiquée, pour autant que la teneur de chacune de ces qualités atteigne au moins 0,5 p.c. et que la qualité ne provienne pas, sauf pour les amendements organiques et les amendements mélangés, d'une ajoute d'engrais.

Pour les amendements organiques et les amendements mélangés, la teneur minimum en anhydride phosphorique soluble dans l'acide citrique à 2 p.c. (méthode Wagner) ne peut être garantie que pour autant que cet anhydride phosphorique provienne exclusivement de scories de déphosphoration.

Article 22.-

La qualification "pauvre en chlore" peut être donnée aux engrais composés, pour autant que la teneur en chlore des chlorures ne dépasse pas un dixième de la teneur minimum garantie en oxyde de

.../...

potassium soluble dans l'eau.

Article 23.-

Les teneurs minimum doivent être exprimées séparément pour chaque qualité substantielle par un seul nombre représentant le pourcentage minimum en poids des qualités substantielles se trouvant dans la marchandise et pour l'état dans lequel cette marchandise est mise dans le commerce.

Toutefois, pour les superphosphates concentrés contenant au moins 38 p.c. (minimum absolu) d'anhydride phosphorique soluble dans l'eau, pour les phosphates précipités bicalciques contenant au moins 38 p.c. (minimum absolu) d'anhydride phosphorique soluble dans le citrate d'ammoniaque alcalin et pour les scories de déphosphoration phosphates Thomas contenant au moins 15 p.c. (minimum absolu) d'anhydride phosphorique soluble dans l'acide citrique à 2 p.c. (méthode Wagner), il est permis d'indiquer la teneur minimum garantie en ces qualités par deux nombres, dont l'écart entre eux ne dépasse une unité.

Article 24.-

L'indication obligatoire ou facultative d'une teneur minimum en qualité substantielle constitue la garantie de la conformité de la marchandise à l'indication.

Le détenteur de la marchandise est réputé responsable pour la conformité de la marchandise aux indications de l'écriteau visé à l'article 11.

.../...

Celui dont le nom figure sur le document visé à l'article 12 ou sur l'étiquette visée à l'article 13, ou, si le document ou l'étiquette porte le nom d'un fabricant ou préparateur étranger, l'importateur de la marchandise, est réputé responsable pour la conformité de la marchandise aux indications du document ou de l'etiquette. La responsabilité du fabricant, du préparateur ou de l'importateur est dégagée lorsqu'il est établi que par la faute du détenteur, la marchandise ne se trouve plus dans un état normal de bonne conservation.

Le manquant de teneur d'une qualité substantielle ne peut être composé par l'excédent à la teneur garantie en autres qualités substantielles.

Article 25.-

Les engrais, les amendements du sol ou n'importe quels produits auxquels le fabricant, le préparateur, l'importateur ou le vendeur attribue une autre qualité que celle dont la garantie est exigée ou autorisée par les dispositions précitées, ne peuvent être importés, fabriqués ou préparés pour la vente, détenus pour la vente, livrés ou transportés pour la vente, offerts en vente ou vendus qu'après agréation préalable par le Ministre de l'Agriculture et aux conditions spéciales fixées par le Ministre lors de l'agréation. Les conditions générales pour l'agréation de ces produits sont déterminées par arrêté ministériel.

Sont visées par cette disposition : les substances radioactives, les matières catalytiques, les oligo-éléments, les insecticides ou les fongicides

.../...

incorporés aux engrais et amendements du sol, les cultures de bactéries utiles, les produits favorisant la multiplication bactérienne ou stimulant leur activité et, en général, toute qualité à laquelle est attribuée une action spécifique de nature à favoriser la culture végétale.

Cette disposition n'est applicable que pour autant qu'il soit fait état de cette qualité ou de son action.

Article 26.-

Outre les indications relatives aux doses et aux modes d'emploi, les écriteaux, documents ou étiquettes ne peuvent porter d'autres indications que celles prescrites ou autorisées par les dispositions précédentes.

Article 27.-

Pour toute vente ou livraison qui atteint une valeur de 150 fr, le vendeur est tenu de délivrer à l'acheteur, dans les quinze jours, un document portant les mêmes indications que celles qui figurent sur l'écriteau, le document ou l'étiquette visés aux articles 11, 12 ou 13.

Article 28.-

Les factures, contrats, catalogues, circulaires, prospectus, prix-courants, offres de vente et autres documents analogues doivent porter les mêmes indications que celles qui sont prescrites pour l'écriteau, le document ou l'étiquette visés aux articles 11, 12 ou 13. Ils ne peuvent indiquer d'autres garanties que celles qui sont prescrites ou autorisées.

.../...

Article 29.-

L'emploi de toute indication ou signe susceptible d'induire l'acheteur en erreur en ce qui concerne la nature, la provenance, la pureté ou l'utilisation des marchandises est interdit.

CHAPITRE III.- DISPOSITIONS PENALES ET CONTROLES.

Article 30.-

Les infractions aux prescriptions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 89 du 30 novembre 1939.

Article 31.-

Pour le prélèvement des échantillons les agents chargés de contrôler l'application du présent arrêté doivent se conformer aux prescriptions fixées par arrêté ministériel. Les analyses doivent également s'effectuer de la manière prescrite par arrêté ministériel.

Article 32.-

Les fabricants, préparateurs, importateurs et vendeurs doivent conserver la facture d'achat, une copie de la facture de vente et les documents de transport pendant ..... afin de pouvoir les soumettre, à leur demande et sans déplacement, aux agents chargés de contrôler l'application du présent arrêté.

.../...

Article 33.-

Sans préjudice de la responsabilité civile entre les contractants, les écarts suivants sont tolérés au point de vue pénal, entre la teneur minimum garantie en qualités substantielles et la teneur constatée à l'analyse :

0,5 unité pour l'azote de chacune des formes chimiques ou des formes de solubilité admises se trouvant dans les engrais simples;

1 unité pour l'ensemble de l'azote se trouvant dans les engrais composés, sans que la demi-unité ne puisse être dépassée pour l'azote de chacune des formes chimiques;

0,5 unité pour l'anhydride phosphorique de chacune des formes de solubilité admises;

1 unité pour l'anhydride phosphorique soluble dans l'eau et se trouvant dans les superphosphates concentrés, lorsque la teneur atteint au moins 35 p.c.;

1 unité pour l'anhydride phosphorique soluble dans le citrate d'ammoniaque alcalin et se trouvant dans des phosphates précipités bicalciques, lorsque la teneur atteint au moins 35 p.c.;

1 unité pour l'anhydride phosphorique soluble dans les acides minéraux et se trouvant dans les phosphates minéraux, lorsque la teneur atteint au moins 35 p.c.;

0,5 unité pour l'oxyde de potassium soluble dans l'eau;

1 unité pour l'oxyde de potassium soluble dans l'eau et se trouvant dans les engrais potassiques, lorsque la teneur atteint au moins 35 p.c.;

.../...

3 unités pour l'oxyde de calcium, l'oxyde de magnésium, le carbonate de calcium, le carbonate de magnésium et le sulfate de calcium anhydre;

5 unités pour l'oxyde de calcium, l'oxyde de magnésium, le carbonate de calcium, le carbonate de magnésium et le sulfate de calcium anhydre, lorsque la teneur en une de ces qualités substantielles atteint au moins 60 p.c.;

0,5 unité pour l'oxyde de potassium soluble dans l'acide formique à 2 p.c. et se trouvant dans les amendements potassiques (poussières de cimenteries);

3 unités pour les matières organiques solubles dans l'ammoniaque à 4 p.c., et pour les matières organiques insolubles dans l'ammoniaque à 4 p.c.;

3 unités pour la finesse.

Si la teneur garantie est inférieure à 2 p.c., l'écart toléré est égal à 25 p.c. de la teneur garantie.

En aucun cas la teneur ne peut être inférieure à la teneur minimum absolue, prescrite par les articles 1er, 21, a, et 23.

Article 34.-

Est abrogé, uniquement en ce qui concerne les dispositions réglementant le commerce des engrais et des amendements du sol, l'arrêté royal du 23 août 1935 portant réglementation du commerce des semences, plans de toutes espèces, engrais et substances destinées à l'alimentation des animaux, modifié par les arrêtés royaux du 29 juillet 1937 et du 4 avril 1939.

.../...

Article 35.-

Le présent arrêté entre en vigueur un mois après le jour de sa publication au Moniteur belge.

Article 36.-

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Agriculture,

.../...

ANNEXE.

Tableau des engrais et des amendements du sol.

a) Dénomination générique	b) Qualités substantielles	c) teneur minimum absolue

Vu pour être annexé à Notre arrêté du .....

PAR LE ROI,

Le Ministre de l'Agriculture,

:L.

L.4815/1/V.
L.4816/1/V.

e kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

e Heren : D.DECLEIRE, raadsheer van State, voorzitter,
essieurs : conseiller d'Etat, président,

A.MAST, raadsheren van State,
H.BUCH, conseillers d'Etat,

L.FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G.VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

G.PIQUET, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen e Nederlandse en de Franse tekst erd nagezien onder toezicht van e H.DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.DECLEIRE.

E GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G.PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) D.DECLEIRE.